



Universidad Nacional  
Autónoma de  
México

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA  
DE MÉXICO

ESCUELA NACIONAL DE ARTES PLÁSTICAS

# IMÁGENES ONÍRICAS

Desarrollo de un Libro Alternativo  
Tesis para obtener el título de licenciado en Artes Visuales  
presenta :

JUAN PABLO CALATAYUD MORÁN

México D.F. 1996.



DEPTO. DE ASESORIA  
PARA LA TITULACION

ESCUELA NACIONAL  
DE ARTES PLÁSTICAS  
XOCHIMILCO D.F.

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

52Ej



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



# INDICE

Introducción .....	4
<b>Capítulo 1</b>	
El libro: antecedentes históricos.....	6
Definición de: los otros libros, libros de artistas.....	11
Libros únicos y libros alternativos.....	13
Ejemplos de libros de artistas.....	14
Ediciones en artes visuales.....	15
Conclusión.....	19
<b>Capítulo 2</b>	
La naturaleza y las funciones del sueño.....	21
Etapas del sueño.....	22
Factor químico.....	25
La interpretación de los sueños, S. Freud.....	26
Estímulos y fuentes de los sueños.....	30
El hombre y sus símbolos, C. Jung.....	36
El sueño, Gay Luce y Julius Segal.....	39
Conclusión.....	42
<b>Capítulo 3</b>	
Desarrollo del libro alternativo.....	46
Materiales.....	49
Conclusión.....	51
Bibliografía.....	53

# IMÁGENES ONÍRICAS

## Introducción

En este trabajo presento un libro alternativo que muestra mis imágenes oníricas, es un libro alternativo ya que rompe totalmente con la forma tradicional del libro formal, éste comunica a través de lo visual y lo imaginario. Utilizo las imágenes de mis sueños ya que son parte de mi creación, por lo que sustento: que el sueño al igual que en las artes plásticas, se crea, se desarrollan ideas, conceptos y sentimientos, a través de imágenes llenas de símbolos y de significados.

El principal objetivo y la importancia de este libro alternativo, es llamar la atención del espectador hacia la vida onírica, para provocar una mayor introspección del individuo.

Esta propuesta del libro alternativo reúne distintas ramas de las artes plásticas, como elementos de estampa (grabados) y de la escultura (tridimensionalidad) para su construcción.

Para la realización de este libro llevé a cabo una investigación bibliográfica que presento en dos capítulos.

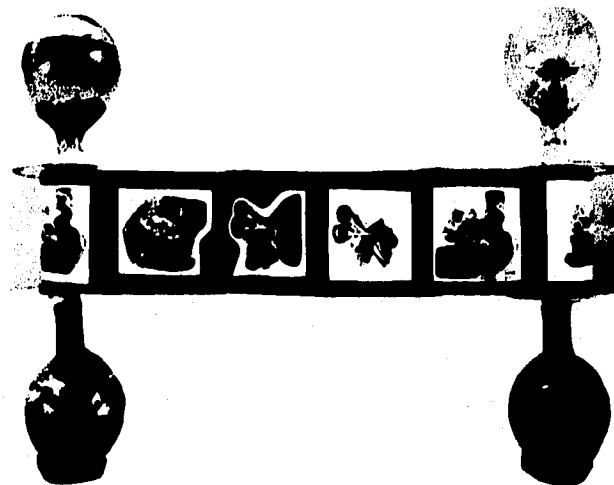
En el primer capítulo hablo del origen de los libros, doy ejemplos de los primeros libros y de los diferentes tipos de libros que hay, distingo las características del libro convencional, del libro de artista, del libro objeto y del libro alternativo, haciendo notar sus diferencias.

En el segundo capítulo desarrollo el tema del libro alternativo, "el sueño", su naturaleza y función, sus etapas, y sus características, así como los elementos psicológicos que influyen en su significado, con el...

objeto de hacer notar la  
relación de las imágenes oníricas con la  
creatividad artística.

Esta información pertenece a las investigaciones de los  
teóricos más representativos de la materia, como lo son :  
Sigmund Freud, Carl Jung, Gay Gaer y Julius Segal.

En un tercer y último capítulo relaciono el tema "el sueño" con el libro  
alternativo, describo su construcción y especifico las técnicas emplea-  
das como por ejemplo el collage, que utiliza elementos de diferente  
origen, tal como sucede en la formación de las imágenes en el sueño.  
Los elementos que componen al sueño (sensoriales, psíquicos, materiales,  
naturales, conceptos) fueron representados dentro de cuatro esferas que  
forman parte del soporte a través del cual corre la serie de imágenes oníricas.



## **CAPITULO 1**

### **Prelibro, El Libro, Libro de Artista ,Libro Objeto y Libro Alternativo.**

#### **Antecedentes.**

Los antecedentes del libro fueron para Raúl Renán los otros libros: éstos son los que podríamos denominar prelibros. Por ejemplo en Egipto el papiro que tenía de 10 a 45 metros de largo y 25 centímetros de ancho, escrito en una sola cara, enrollado en marfil o madera, con un volumen de hasta 6 centímetros que cabía en el hueco de la mano, esto permitía su fácil distribución. Al papiro lo sustituye el pergamino como materia prima, hasta que surge el códice, éste aparece en forma de hojas o folios, sujetos por una costura en su orilla izquierda y cubierto por tapas de madera o piel.

Los aztecas hacían sus libros con papel amate o piel de venado, formando tiras de 20 a 25 centímetros de ancho y de 100 a 125 centímetros de largo, aunque los hay hasta de 100 metros.

Otros antecedentes del libro son: el Corán, que fue escrito por Mahoma sobre omóplatos de carnero, los libros hindúes escritos sobre hojas de palmeras, los que escribían los babilonios y asirios en arcilla, los libros de cera que inventaron los romanos, las piedras que como libros dejaron a la posteridad sus mensajes en latín y en griego y las pieles de los animales salvajes que grababan las tribus nómadas.

El palimpsesto es otro prelibro con características mágicas, este es un códice en el que su primera escritura fue borrada para escribir otra.

Lo increíble de esto es que por medio de la acción del tiempo, hace surgir la primera escritura, quedando a la vista un doble texto o imagen.

En la época medieval, los chinos transcribieron poemas y





relatos en rollos y láminas,  
mientras que monjes europeos se dedica-  
ban a iluminar manuscritos, tal como el Codex de  
Kells.

Según Renán los prelibros u "otros libros" son la contraimagen de los libros convencionales. Nos dice "El libro existe antes de la imprenta, a tal grado que el origen de esta, está más emparentado con las ediciones gráficas que con el libro mismo".

Se dice que el antecedente de los libros tal vez sea el anónimo. Sin embargo la historia nos remonta mucho más atrás con los papiros, los pergaminos, las piedras, la tierra y las paredes de las cuevas.

Podemos concluir que los libros no son un invento nuevo, siempre han sido un producto de la creatividad del hombre.

Los prelibros dieron como resultado la aparición del libro formal, contribuyeron a la transmisión de la mitología, la sabiduría y el arte literario de nuestros pueblos primitivos, en pocas palabras a la historia.

En el ámbito del conocimiento, el libro prevalece como instrumento esencial para el progreso del hombre. Graciela Kartofel nos dice que el libro tiene una doble dimensión: la del conocimiento y la de su diseño, producción y adquisición.

En la que se impone una deliberación social, con el objeto de defender y promover con fundamento el progreso social e intelectual.

En 1910 artistas rusos, utilizaron pequeños formatos que produjo un acceso a las imprentas, provocando un movimiento editorial, que dio como efecto un centenar de obras de libros. El experimento tipográfico en la página, les permitía una experiencia visual al mismo tiempo que daban expresión a sus opiniones políticas.

Marcel Duchamp, autopublicó en 1934 un libro de artista, entendido éste como contraparte ó contraimagen de los libros convencionales...



7

七首選... 沈洲... 會先... 仙... 孫... 張... 秀...

10



8

Text block containing several lines of small, dense characters, possibly a list or a detailed description.

11



9



12

(en realidad una caja) bajo el  
seudónimo de Rose Selavy, en una edi-  
ción de 300 ejemplares, compuesta de aproxima-  
damente 100 páginas sin encuadernar.

En el movimiento futurista, Marinetti utilizó la página como  
espacio artístico por primera vez.

En la década de los treinta, los surrealistas publicaban revistas que se  
distribuían al público, se proponían explorar todos los medios posibles que  
les proporcionaba la tecnología, foto, película, grabación, publicación. La  
rapidez y economía de la impresión offset, brindaron un medio casi nuevo para  
explorar.

Dieter Rot pensó que el formato del libro y de la página, era un material dúctil para  
sus ideas, en la década de los cincuenta. Reelaboro material a partir de sus primeros  
libros, a fin de crear obras posteriores, parodiando su propia firma con un sello de  
caucho. Utilizó toda forma de imprimir papel, cualquier clase de tamaño, peso,  
superficie y "encuadernado" como el de una caja.

La Editorial Something Else Press fue quien tuvo éxito en lanzar obras de artistas durante  
los sesentas, clasificándolos como libros de artistas. estos libros fueron publicados en  
ediciones con pasta rústica, en tiradas de 2000 ejemplares, distribuidas a través de  
las librerías de la 8th street de Nueva York.

### ¿Que es un libro de artista y un libro artístico?

Algunos libros solo contienen únicamente palabras y otros únicamente  
ilustraciones, la mayoría combina ambas. Los materiales sencillos  
baratos y efímeros brindan un elocuente contraste con el  
papel grueso y lujosas encuadernaciones de obras  
caras y duraderas.

"El libro de artista, al igual que ocurre  
con cualquier objeto...

de  
arte, existe en el mundo físico  
como una fusión específica, única de for-  
ma y contenido".<sup>2</sup>

Las formas visuales y físicas fundamentan el significado.

Las dimensiones portátiles de un libro, facilitan su lectura en cualquier sitio. Esto lo convierte en un medio óptimo para difusión de estilos e ideas que lo hace perfecto para un contenido personal.

Los artistas de los libros producen expectación del lector, con una estructura que contiene un principio, un medio o mitad y un final. El convencionalismo exige que un libro sea leído, de izquierda a derecha, que la parte de frente lleve el título autor etc. El escritor controla el paso del lector a través del libro. "La estructura general del libro no se altera". Se afirma "El libro ha de ser examinado elemento por elemento, y luego resumido en el cerebro como un todo". Además "La síntesis necesaria para comprender una obra en conjunto, en un todo, exige compilación mental y organización de los elementos individuales - requiere memoria -".<sup>3</sup> Si olvidamos alguna página, después de haberla leído o visto, el libro no tendría sentido.

Se dice que los rasgos comunes de los libros de artistas son: tactilidad, pequeña escala, portabilidad, serialización, progresión y memoria. Estos libros impresos como arte, permiten a los artistas evitar el sistema galería-museo, y producir arte de escaso costo dentro de un formato. Sin embargo estos libros son creados como objetos singulares. El libro de artista retoma el misterio Inmemorial del prelibro, su facultad de evocar imágenes y sentimientos, que van más allá del contenido literario.

La tecnología moderna del libro, inicia con la invención del tipo movable y la prensa de imprenta, a mediados del siglo XV, un libro con características típicas es un volumen de páginas de papel, cortadas uniformes, fabricadas a base de tejido de pulpa de madera y encuadernadas entre...

dos portadas o cubiertas.

¿Cuales son los límites para que un libro deje de ser un libro convencional, para convertirse en algo distinto? esto será determinado por el individuo.

Una característica esencial del libro convencional es que exige de el lector un periodo de tiempo dedicado a leerlo.

Es a partir del siglo XX que surgen diferentes propuestas de empleos y formas del libro, impresos por parte de constructivistas, futuristas y surrealistas.

Otra de las características de los libros impresos por artistas, es la relación íntima del autor con su obra. Es también en este siglo cuando se lleva a cabo la democratización de la obra de arte con respecto a su realización, debido a la nueva tecnología, como es la litografía, offset y sistemas de copia fotomecánica que abarató los costos .

Los libros brindan al lector experiencias no vividas por él, siendo la mayor parte de las veces el único camino de llegar a conocer lugares, personas y diferentes sentimientos. Desde este punto de vista, los libros tienen una cualidad mágica, un misterio que va contenido en su interior y que está reservado al lector.

El libro objeto investiga más los aspectos formales , como su contenido semántico.

El libro de artista responde a las necesidades del artista de comunicar experiencias individuales, el libro comercial corresponde a algo , predeterminado y calculado por el mercado.

Tienen la poesía y el libro objeto un origen común en las vanguardias clásicas, sin embargo, la poesía sigue siendo literatura que requiere una lectura mínima, mientras que el libro de artista no siempre es legible e incluso a veces no funciona como un libro convencional, ya que el libro no es un mero soporte de información pues también comunica a través de su forma, estructura y textura.

Se considera que el libro objeto retoma la naturaleza sagrada del libro oriental. Este libro objeto sin escritura...

puede o no funcionar como un libro. El libro objeto se remite a sí mismo en tanto que tradicionalmente el libro informa sobre algo que no es el libro mismo.

Todo libro es un objeto íntimo y manejable, explora texturas y nunca se perciben todas las imágenes a la vez, como sucede en la pintura. El libro manipulado acepta el collage y el ensamblaje.

El libro de artista surge como una consecuencia lógica de las tendencias artísticas de los sesenta y setenta, es a partir de entonces que se han seguido manufacturando en todo el mundo hasta nuestros días. La tecnología y los medios electrónicos no han superado al libro sino que le dan una nueva vida. Y en lo que se refiere al libro objeto, éste no desaparece sino que se transforma y crece. El libro de artista es un trabajo de arte en sí, concebido en forma de libro, y frecuentemente publicado por el artista mismo, puede ser visual, verbal o visual verbal, barato en precio, modesto en formato pero ambicioso. <sup>4</sup>

Para Raúl Renán, los otros libros son la contraimagen de los libros convencionales. Estos tratan de no ceñirse a las leyes de la naturaleza bibliográfica tradicional, para tener un sello propio. Sus modales en cuanto a procedimientos, materiales y herramientas son diferentes. No es de su interés ser objeto de trueque económico, ni tampoco permanecer como material bibliotecario, en cambio tiene como característica ser efímero. El otro libro representa la inconformidad y recobra el espíritu de juego.

Los libros de artista o los otros libros, propiciaron el surgimiento de una corriente gráfica y de nuevas voces poéticas. En México cobran auge los otros libros, en la época denominada "Edad de Oro" que va de 1976 a 1983. Es cuando florece el fenómeno editorial que ve aparecer a los otros editores, produciendo las más variadas concepciones de los otros libros. La aparición de la "Maquina Eléctrica", primera editorial que pone las bases del movimiento, por el acuerdo de un grupo de escritores amigos que...

buscaban un medio de expresión libre de su obra fundamentalmente poética: Carlos Isla, Francisco Hernández, Guillermo Fernández, Miguel Flores y Raúl Renán. Ellos fundamentaban "Nuestros otros libros usan como materia prima no sólo los derivados de la pulpa de la madera, sino también láminas de madera, telas, fibras (sintéticas y naturales) y todo tipo de desperdicio reciclable, tanto por su naturaleza plástica como por su aptitud para ser superficie imprimible".<sup>5</sup>  
Ulises Carrión afirma: "un libro no es un estuche de palabras".<sup>6</sup>

Un ejemplo del uso de elementos y temas de los libros de artista:

Difficulty swallowing de Matthew Geller, es una historia de un caso médico, que narra la muerte por leucemia de la novia del artista. El texto que domina el libro, consiste en reportes de doctores, enfermeras, y formas médicas oficiales, así como extractos de los diarios de ambos, las pocas fotos del paciente en varios estados de su enfermedad, ilustran la deteriorada condición descrita en el texto.

Trunk Pieces tiene la apariencia y sentimiento de un álbum familiar. Impresas en tono sepia, las imágenes, postales viejas, pasaportes, son acompañados de breves textos, narrativos emocionales e intelectuales. Centrándose en el protagonista así como en el personaje de su madre y abuela, contando cuentos de amor no correspondidos, el libro usa fotografías como momentos evocativos de ilusiones, sueños perdidos descritos en los textos.

Otros son libros ya editados, que para darles otra forma se reciclan, como el de Ismael Vargas, directorio telefónico recortado con la forma de un teléfono.

Estamos de acuerdo cuando el mexicano Felipe Ehrenberg dice: "Si mis cuadros son libros, y mi vida es...

un  
libro y entre libros nos veremos  
es porque hacer libros no es más que la  
libre posibilidad de liberar los logros de la ocurrencia, de la creatividad: hacer libros es multiplicar. Porque los libros no sólo contienen sino exponen, no sólo instruyen sino enseñan, no sólo acompañan sino preocupan, no sólo dicen sino cuentan, no sólo entretienen sino nos tienen ... eso, eso es: a mí, mis libros me tienen: por eso también los hago. Esto es claro". 7

Magall Lara, mexicana, dice: "mi interés fundamental es la narración visual por medio de imágenes y textos, que al irse repitiendo y formando una relación entre ellos a manera de personajes, que van creando la posibilidad de una lectura subjetiva". 8

### Ediciones en Artes Visuales

Las ediciones de Artes Visuales se presentan en un registro de sub-áreas, que son las siguientes:

- a) libros tradicionales, alternativos, marginales, los de editoriales y los de empresas privadas, de artistas, interdisciplinarios, efímeros, didácticos, participativos; los de bibliófilo, únicos y de edición; colectivos y los individuales.
- b) carpetas, portafolios, plaquetas, bolsas, cajas, sobres, que reúnen estampas - obra de fotografía y gráfica -, postales y muy ocasionalmente de dibujos o collages.
- c) certificados de autenticidad de orden jurídico.
- d) currícula.
- e) catálogos.
- f) revistas.
- g) programas de actividades culturales.
- h) carteles.
- i) periódicos.



- j) secciones dentro de publicaciones.  
k) videos y sistemas interdisciplinarios.

Todo aquello que al ser editado tenga que analizar o revisar sus bases o conceptos, pertenecerá a lo que podríamos llamar publicaciones alternativas.

Por lo general en las ediciones de Artes Visuales, predomina la creatividad que lo práctico. Existiendo ediciones que pasan de la encuadernación a la bodega; siendo difíciles de consultar por la carencia de depósitos adecuados y tampoco existen en la biblioteca nacional.

El libro como tal está dentro de las artes visuales más que dentro de cualquier otro arte, ya que los productores de libros tenían que tener una formación visual más que literaria, pues los escribas, amanuenses, iluminadores, etc., no eran los productores de los textos que reproducían. Los primeros libros, aquellos que copiaban una y otra vez los escribas, generalmente tenían integrados, gráficos originales, había una intención plástica en la distribución formal de la hoja, en el diseño de las páginas.

Las propuestas alternativas que los libros objeto retoman de los prelibros es la eficiencia de la estructura y lectura, como el rollo continuo, los rollos paralelos, los acordeones chinos, las carpetas de papiro, etc. El libro es una estructura más que una forma.

Según Ulises Carrión Shakespeare no escribió libros sino textos, puesto que la identidad de un libro es como objeto y obra en sí. Esta identidad, esta estructura, es la que ha permitido la creación de los libros de artistas, libros, generalmente únicos, donde el productor (artista plástico) construye en una secuencia de espacios, una serie de significantes de diversa índole que conforman un universo de significados.

El libro de artista y libros objeto son estructuras temporales con...

carácter visual y en algunos casos táctil o de algún otro sentido que requiere de la manipulación del espectador y cuya condición literaria no es fundamental .

Se dice que los libros objeto son generalmente únicos, por la complejidad de su realización, (producidos con dibujos, objetos, instalaciones) no permite la multiplicación, y en el caso de ésta es necesario su variación. Sólo una exposición, es suficiente para hacer pública una obra plástica única; y no es así para los productos múltiples.

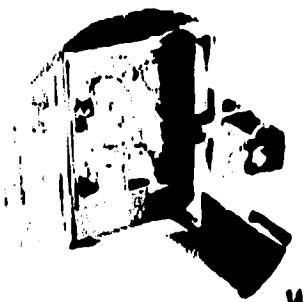
"Lo alternativo surge por desarrollos propios de cada época, creando espacios y situaciones con perfiles y conceptos del momento, de cada instante, que luego se van institucionalizando o academizando. Lo alternativo, radica en las alternativas que cada quién crea. Lo alternativo no quiere decir lo accidentado, lo mal hecho, lo sucio, o lo agresivo. Lo alternativo no está referido con lo experimental pero no son sinónimos. Lo alternativo surge de buscar caminos no gastados, de querer evitarlos, de desear inventar cada piedra en el camino. Lo alternativo también implica una línea de autenticidad que puede aproximarse a los elementos distintivos de cada cultura".



13



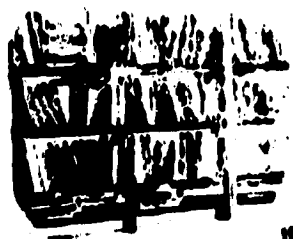
16



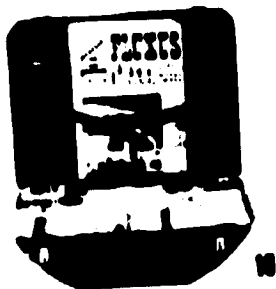
14



17



15



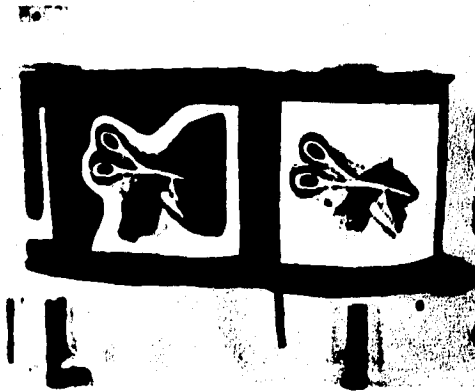
18

## Conclusión:

Los antecedentes del libro, existentes desde la época más remota del hombre, han servido para comunicarse y expresarse entre sí, desde los más profundos sentimientos, hasta los conocimientos aprendidos por la observación del hombre, del micro y macrocosmos, para dejar en un objeto el trabajo intelectual y artístico de la razón humana.

La expresión ha existido en todas las épocas, pero es hasta ahora, que se manifiestan de manera consciente los otros libros, ( libros de artista, objeto y alternativos), estos son otro medio para satisfacer la necesidad de expresión del hombre.

Los otros libros además de reflejar su tiempo y su época, enlazan al hombre con su pasado y con su mundo interior.



## CITAS

1 Raúl Renán, Los otros libros, México 1988 p. 18

2 Ministerio de cultura, Dirección General de Bellas Artes, archivos y bibliotecas, Libros de Artistas, Madrid 15 sept. 1982 p.19

3 *Ibid.* p.21

4 Lucy R. Lippard, The artists book goes public, en Artists Book; A critical Anthology and sourcebook 1985 pp. 45-48 (traducción).

5 Vid Raúl Renán, Los otros libros, 1988, pp. 17-18

6 Ulises Carrón, El arte nuevo de hacer libros, Revista Plural, febrero 1995, pp. 33-38.

7 Judith A Hoffberg, Libros de artistas mexicanos en artworks, p.46.

8 *Ibid.* p.51

9 Graciela Kartofel y Manuel Marín. Ediciones de y en artes visuales, lo formal y lo alternativo, México, UNAM 1992, p. 17.

## CAPITULO 2

### La Naturaleza y las Funciones del Sueño.

La mayoría de nosotros, no damos importancia al estado que nos proporciona solo unos cuantos recuerdos imprecisos, este estado del ser, el sueño, forma parte de por lo menos la tercera parte de nuestra vida.

Los investigadores de éste tema tienen en común, la idea de que el sueño tiene una función restauradora y otros la consideran una respuesta. Durante la vigilia, cuando el individuo esta despierto presenta dos patrones básicos de actividad que se perciben en el electroencefalograma (EEG): actividad alfa y beta. La actividad alfa se observa cuando una persona se encuentra en reposo, la actividad beta se observa cuando la persona está alerta y estimulada, en cambio en el sueño encontramos otra actividad denominada delta.

A medida que una persona se va durmiendo, el electroencefalograma contiene una cantidad cada vez mayor de alto voltaje y baja frecuencia, a medida que el sueño se profundiza, se observa cada vez más actividad delta lenta y a medida de que el sueño profundiza se presentan ondas mayores de actividad delta.

Se ha registrado que cuando una persona comienza a dormirse muestra principalmente actividad alfa, que pronto es sustituida por evidencia de sueño denominada etapa 1, alrededor de 10 minutos después se dice que pasa a la etapa 2, en 15 minutos más hay la presencia de unas cuantas ondas delta, señalando la entrada de la etapa 3, gradualmente en un periodo de 15 minutos, las ondas delta predominan formando la etapa 4.

Aproximadamente 90 minutos después de comenzar el sueño, se observa un cambio en varias medidas fisiológicas. El EEG bruscamente se vuelve desincronizado, si no viéramos al sujeto acostado, supondríamos que está despierto.

Se observa que sus ojos se desplazan rápidamente hacia un lado y otro por detrás de los párpados cerrados o se puede ver esto en un electrooculograma EOG. También vemos que el EMG (medida de actividad muscular) se vuelve tranquilo; hay una gran pérdida de tono muscular. Sin embargo se hacen evidentes breves movimientos de torcimiento de las manos y de los pies, e incluso puede presentarse una erección. Esta etapa del sueño distinta de las ondas lentas y tranquilas es conocida como sueño REM, ( del término en inglés "rapid eye movements").

Hartmann (1973) divide el sueño con los términos S y D. El sueño S es de onda lenta, sincronizado, de trazos alargados y el sueño D que se caracteriza por desincronía es también llamado sueño profundo, se refiere al recuerdo de los sueños. Si despertamos a una persona durante el sueño D y le preguntamos que estaba soñando, con certeza informará el sueño, por lo contrario en el sueño S seguramente dirá que no se acuerda. Durante la noche el sueño esta alternado entre periodos de sueño S y D, un ciclo que dura aproximadamente 90 minutos, y que contiene episodios de 20 a 30 minutos de sueño D. Esto significa que dentro de un sueño de 8 horas contendrá 4 o 5 periodos de sueño D.

### SUEÑO D ("REM")

Durante el sueño D quedamos paralizados; existe una inhibición masiva de las neuronas motoras alfa, el cerebro se encuentra activo y se acelera la irrigación cerebral y su consumo de oxígeno.

En esta etapa se creó que los movimientos de los ojos durante el sueño, están relacionados con el contenido visual del sueño y parece que los sueños toman la...

misma cantidad de tiempo que el que parece transcurrir en la realidad. Otro fenómeno que se conoce del sueño D, es que se presentan erecciones incluso si el sueño está desprovisto de contenido sexual, las hay también en sueños que sí tienen contenido sexual, culminando con una eyaculación, tales son las llamadas emisiones nocturnas (sueños húmedos). Las mujeres durante el sueño D pueden presentar ingurgitación del clítoris. Lo que es muy importante aclarar es que todo el mundo sueña, sin embargo lo que sucede, es que la mayoría de los sueños subsecuentemente se olvidan, a menos de que inmediatamente se despierte durante el sueño. Antiguamente se pensaba que los sueños proporcionaban conocimientos especiales como los sueños proféticos.

### SUEÑO S ("NO REM")

Se ha estado hablando de soñar como sinónimo del sueño D pero también ocurre actividad mental durante el sueño S. Algunas de las pesadillas más aterradoras ocurren durante este sueño S, sin embargo no se reporta alguna historia como se hace en el sueño D, sino más bien una situación, como estar siendo triturado o sofocado. Con frecuencia, al despertar de un sueño S no se puede recordar que era lo que estaba aterrorizando.

Se sugiere que el sueño S puede describirse mejor como un sueño de descanso, una restauración física después del desgaste de un periodo de vigilia. En cambio el sueño D parece relacionarse con una función intelectual o emocional.

Hartmann (1973) dice "el sueño D es necesario para que nosotros mismos nos reprogramemos para integrar nueva información que no se relaciona con los..."



recuerdos actuales o que diverge con nuestras previas concepciones". Estos procesos implican conectar la nueva información con la antigua. Una de las conclusiones de Harmann con sus estudios es que las personas que duermen poco son del grupo de los eficientes, enérgicos, ambiciosos, que tienden a trabajar mucho y a mantenerse ocupados, en cambio los que duermen mucho los determina como los eternos estudiantes, los que no tienden a ser conformistas y son críticos en sus puntos de vista sociales y políticos. Los individuos que duermen poco tienden a ser no preocupados o "preprogramados", mientras que los que duermen mucho son preocupados o "reprogramadores".

Este investigador notó que las personas al jubilarse reportan una menor necesidad de sueño, lo cual lo atribuye a una reducción en la actividad intelectual y una reducción correspondiente en la necesidad del sueño D. Explica que dentro de la fase de depresión del paciente, piensan sus problemas, sus faltas y su culpa y este requiere más sueño D. MacGinty (1969) apoya estos resultados ya que encuentra que en un ambiente estéril se disminuye el sueño D, mientras que en un ambiente enriquecedor aumenta. También Lewin y Gombash (1971) encontraron que los humanos que efectuaban una tarea peculiar, requerían más sueño D la siguiente noche.

Las funciones del sueño están todavía lejos de ser totalmente explicadas. Parece factible que el sueño D participe en el entrecruzamiento de información o la reprogramación, pero estas son únicamente vagas indicaciones a cerca del sueño. Algunos problemas asociados con el sueño S son: el hablar dormido, el orinarse en la cama y el caminar dormido. Estas se presentan durante la etapa 4.

Los especialistas opinan que si el sueño tiene alguna función, quizá sea ayudar al entrecruzamiento o integración de nuevo material dentro de los depósitos...

---

ya existentes de memorias.

Se ha encontrado un factor químico del sueño la melatonina, y se ha inyectado esta en personas, encontrando que los sujetos se duermen en el 55 % del tiempo antes de lo que tardan en dormirse normalmente.

Evarts (1965) ve al sueño como un proceso activo ya que las neuronas en la corteza motora se activan con mayor frecuencia durante el sueño que durante la vigilia, excepto cuando se lleva acabo algún movimiento motor. 2

## La Interpretación de los Sueños de SIGMUND FREUD

Los pueblos de la antigüedad clásica, relacionaban los sueños con el mundo de lo sobrenatural, dentro de su mitología, trayendo con ellos revelaciones divinas o demoníacas, anunciándoles el porvenir.

Los autores anteriores a Aristóteles consideraban el sueño como una inspiración de los dioses. Se distinguían dos especies de sueños los enviados al durmiente como advertencia o revelación del porvenir, y los engañosos cuyo propósito era desorientar al sujeto o causar su perdición.

Para Sigmund Freud todo material que compone el material del sueño procede de lo vivido, y es portanto reproducido -recordado- en el sueño. El sueño posee conocimientos y recuerdos que el sujeto no tiene la menor sospecha en su vida despierta. Una de las fuentes de las que el sueño extrae material, es de la vida infantil, la cual en la actividad despierta no recordamos.

Freud menciona que Hildebrandt afirma que si dedicásemos a cada caso y sueño, atención suficiente, lograríamos esclarecer el origen de las imágenes oníricas y que Strumpell llama la atención sobre el hecho de que el sueño no nos muestra nunca la repetición de un suceso vivido si no que toma como punto de partida un detalle de alguno de estos sucesos .

### Estímulos y Fuentes de los Sueños

- 1 Estímulo sensorial externo (objetivo) los sentidos. (la temperatura)
- 2 Estímulo sensorial interno (subjetivo).

3 Estimulo somático interno  
(orgánico) los aparatos respiratorio y diges-  
tivo.

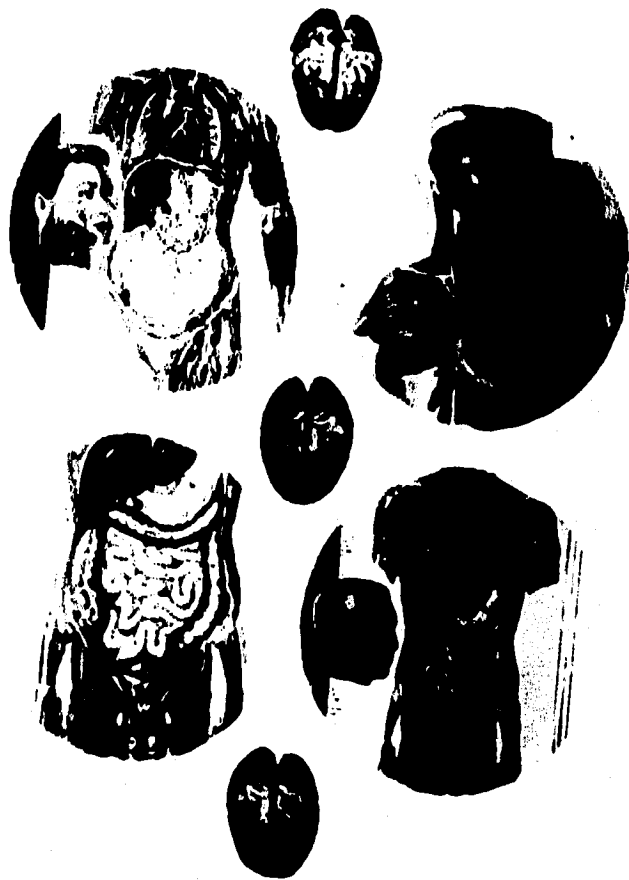
4 Fuentes de estímulo puramente psíquicas.

Cuando dormimos cerramos el sentido de la vista, lo cual hace que los otros se agudicen. Todo ruido vagamente provoca imágenes oníricas correspondientes, por ejemplo: el canto de un gallo puede convertirse en un grito de angustia, el sonar de una alarma el ruido de una chicharra etc. Es preciso observar que las imágenes oníricas constituyen el principal elemento de nuestros sueños.

Freud observó cierta coincidencia en la interpretación de varios sueños parecidos en distintas personas, los que denominó "típicos". Son estos los sueños como el de la pérdida de los dientes, los de los exámenes, los de la sensación de volar etc. Nos señala que cuando un aparato orgánico (estómago) se halla durante el reposo, en estado de actividad, excitación o perturbación, el sueño tendrá representaciones relacionadas con el ejercicio de la función orgánica de él.

El recuerdo de un sueño consiste en la importancia o atención que le demos, podemos atribuir el olvido de ellos debido al escaso interés que en general se le da, el sueño puede ser preciso, pero va perdiéndose durante el transcurso del día, hasta quedar en pequeños fragmentos. Otras veces tenemos la idea de haber soñado, pero por más que tratamos de recordar no podemos. A su vez olvidamos las imágenes oníricas débiles, en cambio recordamos las fuertes y precisas.

Según Schleiermacher lo característico de el estado de vigilia, es que la actividad mental procede por conceptos y no por imágenes y que el sueño piensa principalmente en imágenes visuales, además de elaborar también con imágenes auditivas, y en menor escala con los demás...



sentidos. Afirmando que el sueño alucina; esto es, sustituye pensamientos por alucinaciones. Strumpell dice que los elementos en nuestras imágenes oníricas no son en un modo sólo representaciones, si no verdaderas experiencias del alma. El sueño piensa y representa imágenes sensoriales, además de contar con una conciencia de el espacio ya que las imágenes y sensaciones son proyectadas en un espacio exterior.

Para Hegel, el sueño carece de toda coherencia objetiva comprensible, por otro lado Platón dice que los hombres mejores son aquellos a los que sólo en sueños se les ocurre, lo que los demás hacen despiertos, existe un proverbio que dice: "cuéntame durante algún tiempo lo que sueñas, y te diré lo que dentro de ti hay".

Freud advierte que si un hombre es despojado de su facultad de soñar, contraería en poco tiempo una perturbación mental, pues en su cerebro se acumularía una masa de pensamientos inacabados, no terminados de pensar, que debieran ser incorporados a la memoria, opinando que los sueños poseen una fuerza curativa y derivativa. La energía psíquica almacenada durante el día a consecuencia de la represión, surge por la noche en el sueño, exteriorizando lo reprimido. Los sueños rompen con la monotonía de la vigilia, en ellos se recrea nuestra fantasía. Sus creaciones plásticas muestran de este modo algo de inspiración genial.

Kant dice que "el loco es un sujeto que sueña despierto" y Krauss define la locura como "un sueño dentro de la vigilia de los sentidos", Schopenhauer escribe que el sueño es una demencia corta, y la demencia, un sueño largo, Hagen define el delirio como una vida onírica no producida por el reposo, sino por la enfermedad. Wundt escribe en la fisiología psicológica: "En realidad podemos vivir en sueños todos aquellos fenómenos que en los manicomios es dado observar".<sup>3</sup>

En  
los sueños, llevamos a cabo lo  
que en la vida despierta o vigilia no nos  
atreveremos a hacer, o lo que para la mayoría de la  
gente le parece anormal o inmoral. Aristóteles dijo que el  
mejor onirocrítico, será aquel que con mayor facilidad vea las  
analogías, pues las imágenes oníricas aparecen, como las reflejadas  
en el agua, desfiguradas y dislocadas por el movimiento, y acertará  
mejor aquel que sepa reconocer lo que verdaderamente representan. <sup>4</sup>  
Freud afirma que existe un significado real en el sueño, un deseo y que también  
un procedimiento científico para su interpretación, a primera vista el sueño, no  
nos da la impresión de presentar un deseo del durmiente sino sólo después de el  
análisis. La palabra inconsciente dentro del marco de su primera teoría del aparato  
psíquico; está constituido por contenidos reprimidos, a los que ha sido rehusado el  
acceso al sistema preconsciente-consciente por la acción de la represión.

**El material de los sueños para Freud son:**

- 1- Los sueños prefieren las impresiones de los días inmediatos anteriores (Robert, Strumpell, Hildebrandt y Hallam también lo opinan).
- 2- Efectúa una selección de manera diferente de los principios, conforme a la vida despierta, recordando no lo esencial, si no lo desatendido y accesorio.
- 3 -Dispone de nuestras impresiones infantiles, que durante la vigilia teníamos olvidadas.

El olvido constituye con gran frecuencia la realización de un propósito del inconsciente.

La fuente de un sueño puede ser :

- 1- Un suceso reciente y psíquicamente importante.
- 2- Varios sucesos importantes, que el sueño reúne en una unidad.

---

**3- Un suceso interior importante (recuerdo proceso mental) representado siempre por la mención de una impresión reciente, pero indiferente.**

**El sueño contiene elementos de la infancia, sucede esto cuando se trata de sueños de los denominados PERENNES, o sea aquellos que habiendo sido soñados por vez primera en la infancia, retornan después periódicamente, en la edad adulta. Cuando más se estudia el análisis de los sueños, se confirma las huellas de los sucesos infantiles, que desempeñan en el contenido latente el papel de fuentes oníricas, con frecuencia pertenecientes a los tres primeros años de vida del sujeto.**

**Las fuentes oníricas somáticas del sueño son el estímulo nervioso y el corporal. En el sueño, el dolor de cabeza puede reflejarse como la imagen de un techo cubierto de repugnantes arañas. En los sueños en que el estímulo es dental, produciría la imagen de una alta galería abovedada.**

**Freud ve a los sueños como una fábrica de deseos, los cuales pueden estar totalmente disfrazados, a primera vista no los reconocemos y los negamos por completo. En la vida existen deseos cuya realización produce desplacer, cosa que a primera vista parece contradicción, pero que se explica por la censura. Por ejemplo, cuando una niña desea la muerte de su hermano menor para tener mayor atención de sus padres, sufre la muerte de su hermano y disfruta de la atención de los padres. Esta dinámica es común en el sueño de los adultos.**

**Existen muchos sueños típicos como lo son, el sueño de avergonzamiento ante la propia desnudez, Freud señala que estos son sueños exhibicionistas. Otro sueño típico es el de la muerte de un ser querido, aquí dice que muchas personas en la actualidad aman a sus seres queridos y experimentarían un grave dolor ante su muerte, pero llevan en su inconsciente deseos hostiles a ellos procedentes de épocas anteriores...**



(en la infancia) y estos deseos son reflejados en sus sueños. El sueño de examen dice, correspondería a una mezcla de autocrítica y aliento.

Existe también en el sueño otro elemento que le denomina labor de condensación. Esta se hace evidente cuando toma objetos palabras y nombres y los condensa. Las palabras son tratadas en el sueño como si fueran cosas y sufren uniones, resultando la creación de formaciones verbales particulares y a veces muy cómicas.

Otro elemento es el proceso de desplazamiento, esto significa que un tema puede ser arrancado de su contexto primitivo y convertido en algo ajeno a él, sin tener relación alguna. El desplazamiento constituye uno de los medios principales para la deformación del sueño, nace por la influencia de la censura, o sea de la defensa llamada endopsíquica. Este proceso constituye la parte esencial de la elaboración de los sueños. El desplazamiento y la condensación son a los que se les debe la conformación de los sueños.

Aquello que del sueño recordamos aparece fragmentado por la infidelidad de nuestra memoria y se ha perdido quizá la parte más importante de su contenido. Cuando se intenta reproducir el sueño llenamos con nuevos materiales arbitrariamente elegidos, las lagunas producidas por el olvido que adornan el sueño hasta ser imposible determinar cual fue su verdadero contenido. Los rasgos más insignificantes del sueño resultan ser imprescindibles para su interpretación y la deformación en el recuerdo es la elaboración por la que pasan las ideas latentes a consecuencia de la censura. Las modificaciones que el sueño experimenta al ser recordado y traducido en vigilia no son arbitrarias se hallan asociadas al contenido, estas nos pueden mostrar el camino que induce a este contenido. Freud dice que " la duda de la exacta reproducción del sueño o de datos aislados del mismo es nuevamente una derivación...

de la censura de la resistencia que se opone al acceso de las ideas latentes a la consciencia". La duda es como una derivación y un instrumento de la resistencia psíquica. El psicoanálisis es justificadamente desconfiado. Una de sus reglas dice que "todo aquello que interrumpe el progreso de la labor analítica es una resistencia". "Lo que el olvido ha suprimido del contenido manifiesto puede ser reconstruido, con frecuencia en el análisis. El sueño no es descubierto por el único fragmento recordado, no el sueño mismo, si las ideas latentes en su totalidad". En medio de la interpretación surge un fragmento del sueño que se consideraba olvidado, este resulta ser el más importante y más próximo a la solución del sueño.

La experiencia psicoanalítica proporciona que el olvido del sueño depende más de la resistencia que de la diferencia entre el estado de vigilia y el del reposo. El sueño es un producto que tiene un sentido propio. Un sueño inmediatamente posterior nos permite muchas veces confirmar la interpretación y continuar así una serie de sueños consecutivos ya sea en semanas o meses, tienen los mismos fundamentos y deben ser interpretados conjuntamente.

La resistencia pierde durante la noche una parte de su poder, se sabe que no desaparece por completo pues la deformación en los sueños depende de ella. Pero existe la posibilidad de que durante la noche queda disminuida y esta es la que hace posible la formación del sueño. Al despertar vuelve a suprimir en el acto todo lo que aceptó mientras se hallaba debilitada.

"La presión de la censura y no la supresión de las representaciones finales, es lo que constituye la base real del predominio de las asociaciones superficiales. Las asociaciones superficiales sustituyen en la representación a las profundas cuando la censura cierra estos caminos normales de enlace".

---

El fenómeno onírico utiliza el presente en la misma forma que la vigilia.

Existe en todo sueño algo externo, algo que no ha quedado transformado en imágenes sensoriales y que es simplemente pensado, del mismo modo que en la vigilia.

La transformación de representaciones en imágenes sensoriales no es exclusiva del sueño, sino que aparece también en la alucinación.

Los pocos recuerdos del sueño sin excluir los más profundos y precisos son inconscientes. Freud le da el nombre de preconscious al último de los sistemas situados en el extremo motor, este indica que sus procesos de excitación pueden pasar directamente a la consciencia. El sistema que se encuentra detrás de él se le da el nombre de Inconsciente porque no comunica con la consciencia sino a través del preconscious, sistema que impone determinadas transformaciones. Las alucinaciones, la histeria, la paranoia y las visiones de personas normales corresponden a regresiones; ideas transformadas en imágenes. El acto de soñar es una regresión a las más tempranas circunstancias del sujeto, una resurrección de su infancia, con impulsos instintivos y sus formas expresivas. Los sueños no disfrazados demuestran ser característicos de los niños. Con la edad se incrementa la censura disfrazando los sueños.

Según Freud existen tres posibilidades de procedencia del deseo:

- 1) Puede haber sido provocado durante el día y no haber hallado satisfacción a causa de circunstancias exteriores, y entonces perdura por la noche un deseo reconocido he insatisfecho.
- 2) Puede haber surgido durante el día, pero haber sido rechazado perdurando en nosotros un deseo reprimido.
- 3) Puede hallarse exento de toda relación con la vida aluma perteneciendo a los deseos que solo por la noche surgen, emergiendo de lo reprimido.

---

4) Los impulsos optativos surgidos durante la noche ( la sed, el hambre y la necesidad sexual, etc. ).

La satisfacción producida en el sueño por la realización del deseo reprimido, puede ser tan grande que equilibre todos los efectos penosos correspondientes a los restos diurnos, y el sueño se representará indiferente constituyendo por un lado la realización de un deseo y por otra la realización de algo temido. Pero también puede suceder que el yo dormido tome una parte mayor en la formación del sueño y reaccione con una enérgica indignación contra la satisfacción lograda por el deseo reprimido hasta incluso llegar a ponerle fin al sueño. Los sueños de angustia y los displicentes son también, como los sueños de satisfacción, realizaciones de deseos. La ley de la formación onírica tiene que ser prestada por un deseo perteneciente de lo inconsciente. En los sueños punitivos (penoso) se trata también de un deseo inconsciente pero al que no podemos agregar a lo reprimido sino al yo, esto surge con restos diurnos que son ideas de naturaleza satisfactoria, pero que expresan satisfacciones ilícitas. El carácter esencial de los sueños punitivos no es el deseo inconsciente procedente de lo reprimido el que se constituye en forzador del sueño, sino en deseo que reacciona a él procedente del yo, aunque también inconsciente (preconsciente). La representación inconsciente es absolutamente incapaz de llegar a lo preconsciente. Esta información condensa las ideas que plantea Freud en su estudio de " La Interpretación de los Sueños".

---

## **El Hombre y sus Símbolos**

### **CARL JUNG**

Quando la mente explora el símbolo se ve llevada a ideas que están más allá del alcance de la razón. El hombre también produce símbolos inconsciente y espontáneamente en formas de sueño. El aspecto inconsciente de cualquier suceso se nos revela en sueños, donde aparece no un pensamiento racional, sino una imagen simbólica. El estudio de los sueños facilitó a los psicólogos investigar el aspecto inconsciente de los sucesos de la psique consciente.

Sigmund Freud fue el precursor de la exploración empírica al fondo inconsciente de la consciencia. Trabajó con la presuposición de que los sueños no son algo casual, sino que están asociados con pensamientos y problemas conscientes además de la represión y satisfacción de deseos como causas aparentes del simbolismo de los sueños.

Jung llegó a la conclusión que para interpretar un sueño solo debía utilizarse el material que forma parte clara y visible de él.

El hombre tiene la facultad de crear símbolos, los sueños resultan el material más básico para investigarlos, el sueño es una expresión específica del inconsciente.

Jung descubre que el inconsciente no es solamente depositario del pasado sino que también está lleno de ideas futuras y situaciones psíquicas. Los sueños expresan pensamientos nuevos que hasta entonces jamás alcanzaron el umbral de la consciencia.

Cada palabra significa algo distinto para cada persona  
aún entre las que comparten la misma cultura.

Las imágenes de los sueños son mucho más  
pictóricas y vivaces que las reales.

La mayoría de las personas transfieren al inconsciente todas las asociaciones psíquicas, fantásticas que posee todo objeto o idea.

Existen sueños que presentan imágenes y asociaciones que son análogas a las ideas mitos y ritos primitivos, estas fueron llamadas por Freud remanentes arcaicos.

La función general de los sueños es intentar restablecer nuestro equilibrio psicológico. A eso lo llama papel complementario o condensador de los sueños en nuestra organización psíquica. Los sueños a veces pueden anunciar ciertos sucesos mucho antes de que ocurran en realidad, lo que no conseguimos ver conscientemente con frecuencia lo ve nuestro inconsciente que nos transmite la información por medio de los sueños.

Los símbolos oníricos son los mensajeros esenciales de la parte instintiva enviados a la parte racional de la mente humana. El signo es siempre menor que el concepto que representa, mientras que un símbolo siempre representa algo más que su significado. Los símbolos se producen espontáneamente por que los sueños ocurren pero no se inventan.

"El sentimiento es como el pensamiento, es una función racional, es decir ordenante, mientras la intuición es una función irracional, es decir persiviente. La percepción sensorial nos dicen que algo existe; el pensamiento nos dice lo que es; el sentimiento nos dice si es agradable o no y la intuición nos dice de donde viene y a donde va".

Se tiene la idea errónea de que el hombre viene al mundo con una psique sin contenido, pero la psique es algo más que la consciencia.

Los sueños pueden tener un aspecto de presentimiento o pronóstico y todo él que trate de interpretarlos debe de tener eso en cuenta. El Inconsciente parece estar informado y haber llegado a una conclusión que se expresa...

en  
el sueño, realiza sus delibera-  
ciones instintivamente. El análisis lógico es  
la prerrogativa de la consciencia.

"El hombre cree que es dueño de su alma pero es incapaz de dominar sus humores y emociones donde los factores inconscientes se insinúan en sus disposiciones y decisiones, en realidad no es su dueño". " Si pudiéramos ver nuestra sombra ( el lado oscuro de nuestra naturaleza), seríamos inmunes a toda infección moral y mental y a toda insinuación ". " El sueño es un fenómeno normal y natural, y no significa algo que no sea. El Talmud dice: El sueño es su propia interpretación. La confusión surge por que el contenido del sueño es simbólico y por tanto, tiene más de un significado". 7

La Interpretación de los sueños y de los símbolos requiere de inteligencia, este no puede ser un sistema mecánico, para ser resuelto por cerebros sin imaginación, se requiere un creciente conocimiento individual del soñante y una creciente autovigilancia por parte del intérprete.

" Nada es más vulnerable que la teoría científica, la cual es un intento efímero de explicar hechos y no una verdad eterna". 8

Jung se pasó más de medio siglo investigando los símbolos naturales y llegó a la conclusión de que los sueños y sus símbolos no son estúpidos y sin significado, al contrario, los sueños proporcionan la más interesante información para quienes se toman la molestia de comprender sus símbolos.

Esta información resume las ideas de la investigación de Carl Jung en su estudio de "El Hombre y sus Símbolos".

## El sueño

### Gay Gaer Luce y Julius Segal

Dentro del sueño están enterrados los insondables secretos profundamente personales de todos nosotros: los enigmas de la personalidad. Los trastornos del sueño son los precursores de muchas enfermedades mentales, son el antecedente de ataques de depresión e intentos de suicidio.

La educación del sueño comienza en la niñez considerándola como una necesidad sólo fisiológica, las ideas de la familia modelarán sus hábitos. Muchas veces resulta ser la cama el refugio para los niños.

Entre los pueblos primitivos lo que predomina es el miedo, el temor a la noche y a sus peligros, pero también el temor al dormir mismo. La asociación primitiva del sueño con la muerte es una concepción que ve al sueño como un alejarse de la vida y una separación del cuerpo y del alma.

Cuando la vida se vuelve insostenible el sueño es la escapatoria de los hombres, ante la perspectiva de un día desagradable, a la mayoría de la gente le resulta difícil despertar y quienes se encuentran dentro de una profunda depresión duermen excesivamente. Por lo contrario darle un sedante (medicamentos, drogas) inadecuado a la persona que padece de insomnio lo que puede hacer es acelerar su avance por el camino de la enfermedad mental. Los adictos toman combinaciones de píldoras para dormir o para realzar el efecto de la heroína o la sustituyen. Estas sustitutas son más peligrosas que la heroína ya que pueden alterar el juicio, causar el deterioro mental y provocar convulsiones.

El sueño, por lo que ahora sabemos, no es un estado unitario sino una progresión de ciclos repetidos que representan fases diferentes de...



actividad del cuerpo y del cerebro. Para el estudio de los sueños existen laboratorios en los que instalan una cámara de televisión de circuito cerrado, con pared de espejo que funciona como una ventana de observación para vigilar, por otra parte a la persona en estudio se le colocan electrodos que provienen de la máquina EEG (electroencefalograma) para captar las ondas emitidas por el cerebro.

Los niños recién nacidos pasan la mitad de su tiempo durmiendo en un estado MOR. El periodo MOR es fisiológicamente tan diferente del sueño tranquilo que muchos científicos comenzaron a llamarlo tercer estado del ser, un estado de conciencia que no era ni el ensueño ni la vigilia. Durante este estado MOR, el oxígeno de la sangre baja hasta un punto semejante al de la persona que retuviere el aliento hasta desmayarse. Por lo general el ensueño MOR es de ansiedad. La existencia MOR casi no parece ser parte del dormir, pues el cerebro no sólo actúa como si estuviese despierto, sino en un estado elevadísimo de alerta y concentración. Durante este sueño, las reacciones EEG se parecen a las obtenidas durante el estado de atención y alerta de la persona despierta. Es difícil despertar a las personas durante este sueño por esto algunos científicos afirman que es el sueño más profundo de todos, la más amplia separación con el mundo exterior. En este estado el que sueña podrá hacer a un lado al mundo exterior, sin embargo su cerebro reacciona a acontecimientos significativos, pues el cerebro puede hacer discriminaciones y abstraerse de todos los sonidos, salvo los más pertinentes.

Existen dos sustancias naturales en el cuerpo, la acetilcolina y la noradrenalina que al aplicarse a muchas áreas del cerebro puede causar el sueño y después la ensoñación MOR.

Tal vez el periodo MOR expresará, en las imágenes de su mente y de su cuerpo, las excitaciones impulsivas que le estarán prohibido expresar de día.

Los ensueños desempeñan un importante exorcismo de nuestras necesidades psicológicas porque son el resultado de nuestra organización física. La inventividad creativa proviene de procesos físicos y rítmicos como el sueño.

Sigmund Freud vió en los sueños la clave del inconsciente del individuo.

Ahí estaban las expresiones de los instintos primarios, los símbolos de miedos y deseos no reconocidos. Los ensueños son espejos del que sueña.

Carl Gustav Jung, vió en los sueños una autotranscendencia que expresaba la naturaleza colectiva de la humanidad. Erich Fromm ha observado que el hombre que sueña puede ser irracional y bestial y también excepcionalmente prudente y sensible. Ninguno de los grandes teóricos interpretó los sueños como alguna clase de acontecimiento.

El paciente del psiquiatra, a partir del cual se han sacado las teorías, no constituye una muestra representativa de la población. Tampoco, por cierto, es el laboratorio un lugar normal para dormir. El ensueño se filtra a través de un inevitable timidez, del temor a ser juzgado, he incluso es deformado deliberadamente y por la tanto ocultado.

" Las personas introspectivas parecen recordar ensueños más fácilmente que las personas que rara vez contemplan sus propias emociones y pensamientos " .

El olvido de los sueños puede ser por varias razones: la represión inconsciente, la etapa del sueño en que se despierta, la rapidez con que se despierta así como su fisiología, pero quizá no sean estos los únicos factores que lo determina.

Los rasgos indistinguidos de lo que nos rodea parecen archivar-se físicamente en el cerebro y es de suponer que estos miles de millones de recuerdos "carentes de importancia" forman parte de la materia prima de nuestros ensueños.

Los estudios de laboratorio indican que la mayoría de los sueños utilizan el mismo tiempo que el de la vida real...

aunque existen los ensueños  
instantáneos.

Esta información condensa el estudio de Gay Gaer  
y Julius Segal en su estudio "El Sueño".

## CONCLUSIÓN:

El significado del sueño se encuentra dentro de cada persona y forma parte de todo lo que ha llegado a hacer su historia, la que registra dentro de su cerebro y es denominada memoria onírica.

En el sueño, al igual que en las artes plásticas se crea, y se desarrollan ideas, conceptos, sentimientos, a través de símbolos e imágenes creativas, las cuales están llenas de significado.

El contenido del sueño como el del arte, descubre al hombre honesto en su reflexión, como un espejo del alma, en donde la imagen tiene significado. Lo sensorial, lo somático y lo psíquico, son elementos componentes de ambos.

Los sueños además de ser una fábrica de deseos como pensaba Freud, son una serie de ideas nuevas y conclusiones elaboradas por nuestro Inconsciente con carácter de pronosticar el futuro, como afirmaba Jung. Considero que los sueños son realizaciones, son eventos a través de los cuales recreamos ilusiones, pensamientos y deseos que en la vida real son imposibles de realizar.

En los sueños prevenimos sucesos para saber si en la vigilia nos convendrá o conseguiremos algo satisfactorio al hacerlos. Los sueños son el refugio para muchos en la desventura, proporcionándose en estos todas sus carencias. Además los sueños como imágenes creativas de nuestro interior, sirven para conocernos a nosotros mismos, para ser introspectivos y por medio de ellos saber que es lo que nos...

---

preocupa y analizar en que estamos bien o estamos mal  
y poder resolverlo para "crecer" como individuos.

## CITAS

### Capítulo 2

- 1 La Naturaleza y las Funciones del Sueño, revista científica, citado por Hartman, 1973, p.389
- 2 *Ibid* citado por Evaris, 1965 p. 412
- 3 Sigmund Freud, La Interpretación de los Sueños, Barcelona 1988. p. 402
- 4 *Ibid* p. 407
- 5 *Ibid* p. 660
- 6 *Ibid* pp. 668-669
- 7 Carl Jung, El Hombre y sus Símbolos, Barcelona 1984. p.86
- 8 *Ibid* p. 89
- 9 Gay Gaer Luce y Julius Segal, El Sueño, México 1967. p. 305



1



4



2



5



3



6

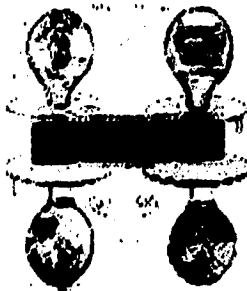
## CAPITULO 3

### Desarrollo del Libro Alternativo

Para realizar un libro alternativo y para evocar ensoñaciones (soñar), se necesita orientación hacia la vida imaginativa, tener pensamiento flexible, riqueza asociativa, creatividad y además habilidad para formar imágenes.

La relación entre los dos temas investigados en esta tesis, los libros y el sueño, recae en la imagen y en la creatividad, ya que por medio de la imagen estos comunican a través de símbolos y es a partir de la creatividad que surgen.

El libro alternativo se llevó a cabo paralelamente con la realización de los textos, al igual que la elaboración de un diario en donde fui escribiendo mis sueños. De este diario seleccioné algunas de las imágenes oníricas que tuvieran fuerza simbólica. Con esta selección de imágenes realicé una serie de grabados en xilografía (grabado en madera) ya que ella nos permite repetir y alterar su impresión. Para cada uno, el cual imprimí tres



cas, la primera impresión fue solo a una tinta en negro, la segunda fue agregándole color y collage en recortes, la tercera impresión consistió en entintar sólo algunas zonas del grabado acentuando la imagen con papel de color mediante la técnica de chine collé, dejando las zonas no entintadas en guafado. Estas tres impresiones del mismo grabado y su manera en que fueron impresas, son para representar la idea de como un sueño es recordado,

primero surge una imagen, después se define y luego quedan solo fragmentos de ella.

Utilicé  
la técnica de chine collé y el  
collage porque las considero como el  
sueño, ya que estas técnicas consisten en agregar  
elementos variados y de distinto origen para la formación  
de las imágenes.



Estas imágenes fueron grabadas en placas de madera con forma irregular para  
imprimirse en papel de algodón, en esta impresión se necesitó un tórculo (prensa con  
rodillo para las artes gráficas). Después de obtener la serie de grabados, los fui cosiendo  
en un rollo de tela negra de 30cm de ancho x 20mtrs de largo, dándole la apariencia  
de un negativo de película.



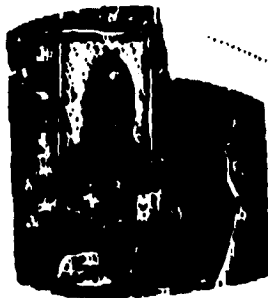


Escogí esta función porque la estructura del cine es muy parecida a la de los sueños. Podemos señalar que el tiempo reproducido por los filmes se asemeja en cierta forma a la construcción psicológica del tiempo en el sueño. Como dice Edgar Morin "Las estructuras del film son mágicas y responden a las mismas necesidades imaginarias que las del sueño".<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Edgar Morin, El Cine o el Hombre Imaginario, 1956, p. 177

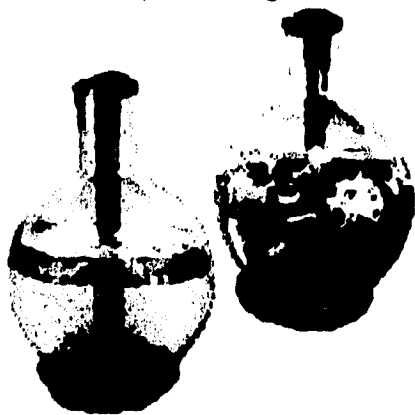
Después de haber terminado el rollo de tela con los grabados de las imágenes oníricas, fue colocado en dos bobinas de cine de 16 milímetros, estas tuvieron que ser adaptadas abriendo su espacio a 30 cms.



Determiné que para continuar la construcción del libro debía utilizar y representar los elementos que componen al sueño, como lo son:

- 1- Elementos sensoriales, psíquicos y somáticos: cerebro, estómago etc.
- 2- Elementos materiales, objetos: casa, coche, silla etc.
- 3- Elementos naturales: animales, perros, peces etc
- 4- Elementos conceptos: magia, amor, odio, alegría etc.

**ESTA TESIS NO DEBE  
SALIR DE LA BIBLIOTECA**



Estos elementos están depositados en cuatro esferas de vidrio soplado que forman parte de la estructura que soporta las bobinas con el rollo de las imágenes oníricas, por el cuello de botella que tienen dichas esferas. Para esta construcción se necesitó hacer una estructura de tubo negro soldada, la cual carga el peso y atraviesa las esferas con los elementos depositados en ellas.

- 1- Esfera, en la primera esfera fue colocado un cerebro representando a los elementos (1) sensoriales psíquicos.
- 2- Esfera, en la segunda esfera fueron colocados una serie de juguetes plásticos que representan a los elementos (2) materiales.
- 3- Esfera, en la tercera esfera fue colocada una pecera para representar a los elementos (3) de la naturaleza.
- 4- Esfera, en la cuarta esfera fueron colocadas una serie de elementos translúcidos como canicas de cristal, elementos plásticos de colores y diamantina para representar a los elementos (4) concepto.



## CONCLUSIÓN:

Como resultado de este libro alternativo podemos ver una serie de imágenes, además de ver los elementos al sueño.

Este libro busca romper con la tradición del libro, por eso cumple con las características de lo visual y lo imaginario, adicionalmente como el lector manipulará haciendo la serie de imágenes oníricas, de imágenes, cuya secuencia de la imagen en el sueño, es un elemento especial que permite

la apreciación de todos los grabados incluidos dentro de el rollo de tela. Estos grabados son interpretaciones en xilografía de mis imágenes oníricas, las cuales relatan el sueño lo más fielmente posible a partir de su recuerdo.

La experiencia de haber realizado el libro alternativo dentro del seminario de tesis, fue muy enriquecedora ya que tuve la oportunidad de conocer distintas propuestas de otros libros, así como obtener el apoyo y orientación tanto del director de tesis como de los asesores.

Al terminar la tesis surge en mí la idea y necesidad de seguir investigando otros temas en esta materia de los libros, para la creación de futuros trabajos.

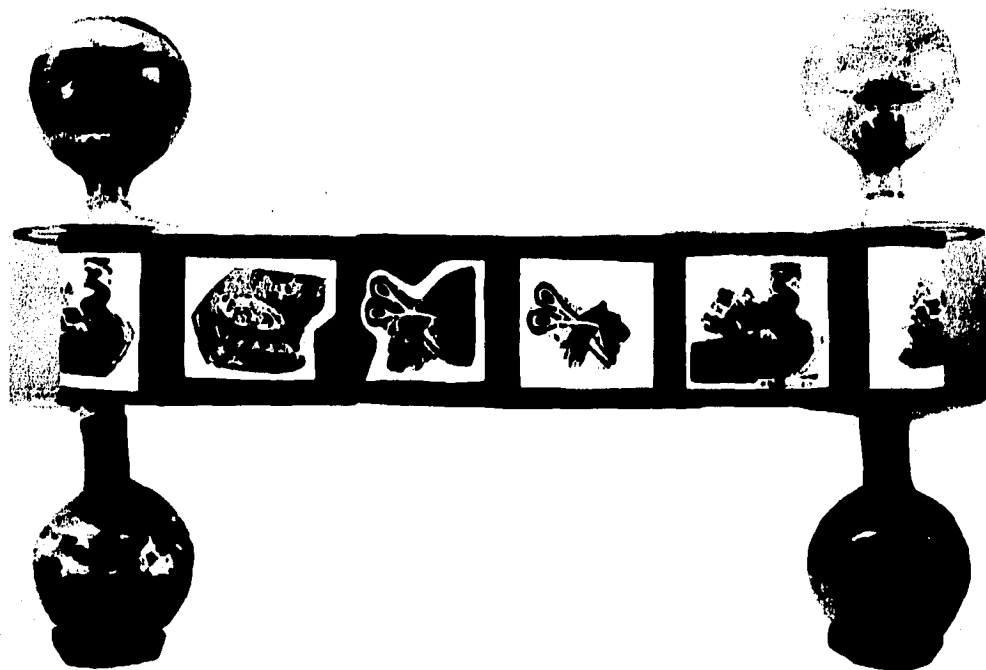
Al hacer la representación de mis imágenes oníricas, en la elaboración de...

do tenemos un por el cual podemos imágenes oníricas, elementos que conforman

totalmente con la forma lo determino alternativo, características de comunicación, además de darle un carácter a una máquina, que el espectador las bobinas para observar creando a su vez una historia esta dada según el recuerdo. Las bobinas tienen un mecanismo de su circulación, para la apreciación



mi  
libro alternativo me permitió  
además de hacer una introspección y  
crecer como individuo, plasmarlas plásticamente,  
reafirmando que el sueño al igual que las artes plásticas  
crea, ideas, conceptos, sentimientos a través de símbolos llenos  
de significados.



## BIBLIOGRAFÍA

1 Jung, Carl, El Hombre y sus Símbolos, cuarta edición, Barcelona, BUC, 1984, 333 p.p.

2 Gay Gaer Luce y Julius Seglar, El Sueño, primera edición, México, siglo XXI, 1967, 414 p.p.

3 Kartofel, Graciela, y Manuel Marin, Ediciones de y en artes visuales: lo formal y lo alternativo, México, UNAM, colec. biblioteca del editor, 1992, 102 p.p.

4 Hoffberg, Judith, Libros de artistas mexicanos en artworks, Estados Unidos de Norteamérica, Visual Studies Workshop Press, 1985, 230 p.p.

5 Lipard, Lucy, The artist book goes public, Artist Book; a critical anthology and sourcebook, Estados Unidos de Norteamérica, Visuals Studies Workshop Press, 1985, 230 p.p. (traducción).

6 Morin, Edgar, El Cine o el Hombre Imaginario, Barcelona, Seix Barral, 1972, 230p.p.

7 Tannenbaum, Bárbara, El medio es solo una parte, pero una parte importantísima del mensaje, Libros de Artistas, catálogo de la exposición libros de artistas, Madrid, España, Ministerio de cultura, Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, 1982, 48 p.p.

8 Renán, Raúl, Los otros libros: distintas opciones en el trabajo editorial, México, UNAM, colec. biblioteca del editor, 1988, 97 p.p.

## BIBLIOGRAFÍA

1 Jung, Carl, El Hombre y sus Símbolos, cuarta edición, Barcelona, BUC, 1984, 333 p.p.

2 Gay Gaer Luce y Julius Seglar, El Sueño, primera edición, México, siglo XXI, 1967, 414 p.p.

3 Kartofel, Graciela, y Manuel Marin, Ediciones de y en artes visuales: lo formal y lo alternativo, México, UNAM, colec. biblioteca del editor, 1992, 102 p.p.

4 Hoffberg, Judith, Libros de artistas mexicanos en artworks, Estados Unidos de Norteamérica, Visual Studies Workshop Press, 1985, 230 p.p.

5 Lipard, Lucy, The artist book goes public, Artist Book: a critical anthology and sourcebook, Estados Unidos de Norteamérica, Visuals Studies Workshop Press, 1985, 230 p.p. (traducción).

6 Morin, Edgar, El Cine o el Hombre Imaginario, Barcelona, Seix Barral, 1972, 230p.p.

7 Tannenbaum, Bárbara, El medio es solo una parte, pero una parte importantísima del mensaje, Libros de Artistas, catalogo de la exposición libros de artistas, Madrid, España, Ministerio de cultura, Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, 1982, 48 p.p.

8 Renán, Raúl, Los otros libros: distintas opciones en el trabajo editorial, México, UNAM, colec. biblioteca del editor, 1988, 97 p.p.

9 Sigmund Freud, La Interpretación de los Sueños, Barcelona, Orbis, 1988, 720 p.p.

10 Sigmund Freud, Esquema del Psicoanálisis, México, Paidós, 1986, 105 p.p.

11 Carrión, Ulises, El nuevo arte de hacer libros, artists books: a critical anthology and sourcebook, Estados Unidos de Norteamérica, Visual Studies Workshop Press, 1985, 269 p.p.



# ILUSTRACIONES

## Capítulo 1

1- Fragmento de la cueva de Pech-Merle "Fresco de los Caballos Punteados". Salvat, Juan, Historia del Arte, México, Salvat, 1979, 255p.

2- Tableta del rey Ur-niná de Lagash arte Sumerio Acadio, *ibid.*

3- Primeros libros manuscrito del siglo xv. Volborth, Carl, The Art of Heraldry, London, Tiger Books, 1991, 223p.

4- Manuscrito del siglo xv, *ibid.*

5- Fragmento del códice mixteca "Codex de Borgia", *op. cit.*

6- Papiro egipcio, *ibid.*

7- Relieve y pintura egipcia, *ibid.*

8- Papiro egipcio, *ibid.*

9- Fragmento de códice azteca, *ibid.*

10- Tipografía oriental, *ibid.*

11- Manuscrito del siglo xv, Volborth, Carl, The Art of Heraldry 2, London, Tiger Books, 1991, 225p.

12- Manuscrito del siglo xv. *Ibid.*

13- Libro objeto de Marcel Duchamp, Andreas Papadakis, New Art, primera edición, USA, Rizzoli, 1991, 264p.

14- Libro objeto de Marcel Duchamp, *Ibid.*

15- Instalación con libros objeto de Anselm Kiefer, *The High Priestess*, *Ibid.*

16- Libro de artista de Anselm Kiefer, *Ibid.*

17- Libro objeto, *Ibid.*

18- Libro alternativo, *Ibid.*

## Capítulo 2

1 Esquema del cuerpo humano

## Capítulo 3

1- Maqueta del libro alternativo

2- Fotografía de Jeffrey Silverthorne "Mujer que murió en su sueño", William, Ewing, The Body, primera edición, USA, Chronicle Books, 1994, 432p.

- 3- Maqueta
- 4- Fotografía de Richard Sadler, *ibid.*
- 5- Boceto preliminar
- 6- Fotografía anónima, *ibid.*

Dedico este trabajo con cariño a:

mis padres  
mis hermanas y amigos.

Expreso mi agradecimiento al director de tesis mtro Daniel Manzano y a los asesores Pedro Ascencio, Alfredo Rivera, Víctor Hernández y Fernando Zamora.